
OPPORTUNITÉ D'EMPLOI: **CONSEILLÈRE EN TRAUMATISMES INTERGÉNÉRATIONNELS**

Un projet du Foyer pour Femmes Autochtones de Montréal, Miyoskamin est un centre innovant et un complexe de logement de deuxième étape qui offre des soins de santé complets, des services sociaux et un accès aux services de justice pour les femmes, les jeunes et les familles autochtones. Nous recherchons actuellement une **Conseillère en Traumatismes Intergénérationnels**, qui sera responsable du soutien aux participantes de Miyoskamin et aux familles accédant aux services de Saralikitaaq, notre clinique pédiatrique interne. Ce poste a été créé pour répondre aux impacts continus des traumatismes intergénérationnels vécus par les peuples Autochtones et pour avancer vers la guérison, en vue d'un avenir autonome.

TITRE DU POSTE:	Conseillère en Traumatismes Intergénérationnels
TYPE DE POSTE:	Temps Plein
LIEU:	757 rue des Seigneurs, Montréal QC & bureau hors site
SALAIRE:	\$70,000 - \$80,000
HORAIRE:	40 heures par semaine, Lundi - Vendredi
DATE DE DEBUT:	Aussitot possible
PROBATION:	Période de probation de trois (3) mois après quoi une évaluation sera effectuée
APPLICATION:	Veuillez envoyer une lettre de candidature, votre curriculum vitae et deux lettres de recommandation à hiring@miyoskamin.com

Date limite de candidature: 9 avril, 2025

**Le Foyer des Femmes Autochtones encourage et donne la priorité aux candidatures des personnes Autochtones.*



Fonctions et responsabilités:

Services de Conseil (en groupe et individuel):

- Allier les pratiques de guérison traditionnelles avec des outils/techniques modernes pour soutenir et encourager les participants dans leurs parcours personnels;
- Compléter les premiers entretiens d'admission;
- Travailler avec les participants, les enfants et les familles pour développer des plans de guérison personnalisés avec des objectifs clairement définis;
- Rencontrer régulièrement les participants, les enfants et les familles pour des conseils individuels en soutien à leur plan de guérison;
- Identifier les schémas au cours des séances et fournir des techniques/outils pour aider le participant à surmonter ses déclencheurs;
- Offrir un soutien pour les débriefings avec les enfants et les familles après un éventuel incident;
- En collaboration avec le coordinateur de programme, développer des activités et des programmes pour répondre aux besoins des femmes et des familles;
- Diriger des cercles de guérison et des cérémonies si nécessaire;
- Répondre aux situations de crise et diriger la fourniture de services de soutien immédiats;
- Soutenir les participants dans le développement de stratégies d'adaptation saines pour gérer le stress, le tumulte émotionnel, les déclencheurs et les problèmes liés au traumatisme;
- Soutenir les familles à travers la médiation.

Gestion des Participants:

- Maintenir les dossiers des participants et les rapports;
- Assister et participer à la gestion de cas de Miyoskamin;
- Assister aux réunions interdisciplinaires à Saralikitaaq, si nécessaire;
- Surveiller les progrès et ajuster les interventions en conséquence;

- Évaluer les risques et effectuer des dépistages de sécurité (par exemple : suicidabilité, automutilation, environnements dangereux);
- Guider les participants dans leur réhabilitation des addictions actives;
- Créer et maintenir une liste de ressources en cours pour les addictions, les groupes de soutien, les ressources communautaires culturelles, les accompagner dans le processus de demande;
- Établir des relations avec les centres de réhabilitation.

Références et Navigation des Ressources:

- Recevoir des références de la part du personnel de première ligne et faire le suivi avec les résidents de Miyoskamin ainsi qu'avec les enfants et les familles ayant accès aux services de Saralikitaaq;
- En collaboration avec le travailleur en autonomisation et le travailleur de soutien familial, offrir des ressources supplémentaires et des références aux résidents et/ou aux familles, si nécessaire;
- Travailler avec des groupes communautaires - collaborer avec des groupes communautaires, des intervenants externes pour aider à créer des plans de ressources et de programmes;
- Connecter les clients à des groupes de soutien, en personne ou en ligne, ou suggérer des groupes de soutien basés sur la famille;
- Coordonner avec d'autres professionnels lorsqu'il est nécessaire d'aborder des préoccupations de santé mentale plus complexes;
- Collaborer avec d'autres professionnels pour fournir une approche holistique des soins.

Qualifications:

Compétences et Qualités:

- Empathique et sans jugement;
- Excellentes compétences en écoute active;
- Excellentes compétences en communication orale et écrite;
- Excellentes compétences organisationnelles.

Éducation et Expérience:

- Au moins 2 ans d'expérience dans un rôle de soutien dans un cadre communautaire, de services sociaux ou de santé;
- Expérience en counseling de deuil (atout);
- Expérience dans une autre organisation autochtone (atout);
- Connaissance des réalités historiques et contemporaines des populations autochtones urbaines;
- Compréhension des effets du traumatisme intergénérationnel;
- Compréhension des problèmes de déplacement et de sans-abrisme qui touchent les populations autochtones;
- Compréhension de la diversité des communautés autochtones au Québec et ailleurs;
- Compréhension de l'importance des cérémonies et de la guérison - doit avoir un réseau de guérisseurs autochtones;
- Expérience des cérémonies traditionnelles et de leur animation (atout);
- Bilinguisme en anglais et en français;
- Connaissance d'une langue Autochtone (atout).

Éducation:

- Diplôme de premier cycle en sciences humaines appliquées, travail social, ou sciences humaines (une combinaison de formation et d'expérience peut être considérée).

Date limite de candidature: 28 mars, 2024

**Le Foyer des Femmes Autochtones encourage et donne la priorité aux candidatures des personnes Autochtones.*



JOB OPPORTUNITY: **INTERGENERATIONAL TRAUMA COUNSELOR**

A project of the Native Women's Shelter of Montreal, Miyoskamin is an innovative center and second-stage housing complex that provides comprehensive health care, social services, and access to justice services for Indigenous women, youth, and families. We are currently looking for an **Intergenerational Trauma Counselor** who will be responsible for supporting participants of Miyoskamin and families accessing services at Saralikitaaq, our in-house pediatric clinic. This position has been created to address the continued impacts of intergenerational trauma experienced by Indigenous people and to move forward in healing, towards an autonomous future.

POSITION TITLE:	Intergenerational Trauma Counselor
TYPE OF POSITION:	Full-time
LOCATION:	757 rue des Seigneurs, Montréal QC
SALARY:	\$70,000 - \$80,000
SCHEDULE:	40 hours/week, Monday - Friday
START DATE:	As soon as possible
PROBATION:	Three (3) month probation period, after which an evaluation will be conducted
APPLICATION:	Please send a cover letter, Curriculum Vitae and two letters of reference to hiring@miyoskamin.com

Deadline to apply: April 9th, 2025

**The NWSM encourages and prioritizes applications from Indigenous candidates.*





Intergenerational Trauma Counsellor

The Intergenerational Trauma Counsellor is responsible for supporting participants of Miyoskamin and families accessing services at Saralikitaaq. The Intergenerational trauma counsellor takes a holistic and wellness approach, blending traditional healing practices with modern tools/techniques to support and encourage clients on their personal journeys. Through healing circles, ceremony and individual support, the Intergenerational Trauma Counsellor seeks to ground, balance and support community members. This position has been created to address the continued impacts of intergenerational trauma experienced by Indigenous people and to move forward in healing, towards an autonomous future.

Duties and Responsibilities:

Counseling Services (Group and Individual)

- Blending traditional healing practices with modern tools/techniques to support and encourage clients on their personal journeys;
- Complete initial intakes;
- Working with participants, children and families to develop tailored healing plans with clearly indicated objectives;
- Meeting regularly with participants, children and families for individual counseling in support of their healing plan;
- Identify patterns throughout sessions and provide techniques/tools to assist client through their triggers;
- Offering support to debrief with children and families following a potential incident;
- Leading healing circles and connecting to ceremonies as needed;
- Responding to crisis situations and directing the provision of immediate support services;
- Support participants in developing healthy coping strategies to manage stress, emotional turmoil, triggers, and trauma related issues;
- Support families through mediation;



Client Management:

- Maintaining client files and reports - keeping clinical notes up to date;
- Attending and participating in Miyoskamin case management;
- Attending interdisciplinary roundtable meetings at Saralikitaaq, as needed;
- Monitor progress and adjust interventions accordingly;
- Assess risk and safety screenings (i.e.: suicidality, self-harm, unsafe environments, etc.);
- Guide clients through rehabilitating from active addictions, including assisting with the application or registration process for rehabilitation or detox programs, if consented
- Create and maintain ongoing resource list for addictions, support groups, cultural community resources, accompanying them through the application process;
- Establish relationships with rehabilitation centers;

Referrals and Resource Navigation:

- Receiving referrals from frontline staff members and following up with residents of Miyoskamin as well as children and families accessing services through Saralikitaaq;
- In collaboration with the empowerment worker and the family support worker, offering additional resources and referrals to residents and/or families, as needed;
- Collaborating with NWSM Community and Cultural Liaison to make resources and events available to clientele
- Connect clients to support groups either in-person or online or suggest family based support groups;
- Coordinate with other professionals when needing to address more complex mental health concerns;
- Collaborate with other professionals to provide a holistic approach in care;

Qualifications:**Skills and Qualities:**

- Empathetic and non judgemental;

- Strong active listening skills;
- Strong oral and written communication skills;
- Strong organizational skills.

Work Experience and Education:

- Bachelor's degree or certificate in related fields (counselling, social work, addictions counselling)
- At least 5 years experience in a supportive role in a community, social service or health setting;
- Experience in grief counseling;
- Experience in another Indigenous organization (asset);
- Knowledge of the historical and contemporary realities of urban Indigenous populations;
- Bilingualism in English and French;
- Knowledge of an Indigenous language (asset)

Deadline to apply: March 28th, 2025

**The NWSM encourages and prioritizes applications from Indigenous candidates.*

